



**CIRCOLARE N. 14/2010**

Milano, 10 settembre 2010

**ESERCIZIO DEL DIRITTO DI CRONACA  
RISERVATO AGLI OPERATORI DELLA COMUNICAZIONE PER LA STAGIONE 2010-2011**

La Lega Nazionale Professionisti Serie B ("Lega Serie B") rende noti termini e costi di accesso alle immagini per l'esercizio del diritto di cronaca relativo alle competizioni del Campionato Italiano di Calcio Serie Bwin nella stagione sportiva 2010-2011.

**MODALITÀ DI ESERCIZIO DEL DIRITTO DI CRONACA AUDIOVISIVA**

Il diritto di cronaca deve essere esercitato dagli operatori della comunicazione in conformità alla disciplina prevista dal Regolamento per l'esercizio della cronaca audiovisiva emanato dall'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni con Delibera 405/09/CONS del 17 luglio 2009, pubblicato sul sito internet dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni. L'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni ha competenza sulle violazioni della disciplina concernente l'esercizio del diritto di cronaca, per le quali applica le sanzioni previste all'art. 1, comma 31, della legge 31 luglio 1997, n.249.

**MESSA A DISPOSIZIONE DELLE IMMAGINI**

Al fine di consentire l'esercizio del diritto di cronaca audiovisiva, la Lega Serie B mette a disposizione degli operatori della comunicazione le immagini degli eventi, contrassegnate dal logo dell'organizzatore riferito alla competizione.

La distribuzione del Segnale è effettuata per conto della Lega Serie B dal centro di distribuzione gestito dalla società Infront Italy srl ("Centro di distribuzione"), che assicura la messa a disposizione delle immagini con le seguenti modalità:

- (i) consegna mediante accesso a un sistema telematico che consente all'operatore di prendere visione della partita nella sua interezza e di scegliere a sua discrezione le immagini salienti ("highlights") entro i limiti di durata concessi per l'esercizio della cronaca. Queste gli vengono successivamente trasferite via FTP ("file transfer protocol"). Per tale consegna l'operatore deve preventivamente munirsi della licenza annua del software, di costo pari a € 350 oltre Iva, necessario a garantire il funzionamento in sicurezza del sistema;

oppure, a scelta dell'operatore:

- (ii) consegna di highlights pre-editati della durata di 4 minuti per ciascuna partita, messi a disposizione non prima di 2 ore dal termine della partita sino a 48 ore dopo il suo termine, mediante trasferimento via FTP ("file transfer protocol").

Nell'Allegato A della presente sono riepilogate le modalità tecniche di funzionamento delle suddette opzioni di accesso via FTP (standard e personalizzata) alle immagini sopra indicate.

Per le emittenti televisive nazionali, in alternativa rispetto alla consegna via FTP, la consegna degli highlights pre-editati può aver luogo, nei limiti delle disponibilità del Centro di distribuzione, mediante comunicazione dei dati di ricezione satellitare, qualora l'accesso alle immagini possa essere assicurato via satellite, o mediante prolungamento via fibra, qualora le emittenti siano dotate di tale collegamento fino alla *master control room* del Centro di distribuzione.

## COSTI DI ACCESSO

Ai sensi dell'art. 5, comma 6, del Decreto Legislativo 9 gennaio 2008, n. 9, la Lega Serie B addebita a ciascun operatore della comunicazione i costi di accesso riferiti alle immagini degli eventi nella misura stabilita dal tariffario riportato in allegato alle Linee guida approvate dall'Autorità per le garanzie nelle comunicazioni con Delibera 260/09/CONS del 14.05.2009 e dall'Autorità garante della concorrenza e del mercato con Provvedimento del 01.07.2009.

Il costo a carico gli operatori nazionali è pari a € 900 (novecento euro) per minuto di immagini e il costo a carico degli operatori locali è pari a € 50 (cinquanta euro) per minuto di immagini.

E' facoltà dell'operatore formulare richiesta di accesso al Segnale di una competizione per l'intera stagione sportiva 2010-2011. In tal caso il costo è forfettizzato nei seguenti importi complessivi:

(i) *emittenti televisive a diffusione nazionale:*

- € 20.000 (ventimila euro) oltre Iva a fronte dell'accesso alle immagini di tutti gli eventi del Campionato Serie bwin;

(ii) *emittenti televisive a diffusione locale (\*):*

- € 1.000 (mille euro) oltre Iva a fronte dell'accesso alle immagini di tutti gli eventi del Campionato di Serie bwin disputati dai club appartenenti al bacino di utenza dell'emittente locale;

(iii) *operatori internet e di telefonia mobile:*

- € 1.000 (mille euro) oltre Iva a fronte dell'accesso alle immagini di tutti gli eventi del Campionato Serie bwin.

## MODALITÀ DI PAGAMENTO

I pagamenti devono essere effettuati a Infront Italy srl, alla quale la Lega Serie B ha richiesto di provvedere alla fatturazione e all'incasso del rimborso dei costi tecnici dovuti da ciascun operatore.

L'importo forfettario per le immagini di tutti gli eventi di una competizione dell'intera stagione sportiva è fatturato e deve essere pagato dal richiedente all'atto della richiesta di accesso.

L'importo per le immagini richieste in relazione a eventi specifici è fatturato e deve essere pagato dal richiedente, in base ai minuti di effettivo utilizzo, entro il termine del mese successivo.

## RICHIESTE DI ACCESSO

Gli operatori della comunicazione interessati a ricevere le immagini per l'esercizio del diritto di cronaca sono pregati di formalizzarne richiesta secondo il modello di comunicazione riportato nell'Allegato B della presente, da inviarsi all'indirizzo e-mail del Centro di distribuzione [calcio.serieb@infrontsports.com](mailto:calcio.serieb@infrontsports.com) e in copia conoscenza all'indirizzo e-mail della Lega Serie B [emittenti@lega-calcio.it](mailto:emittenti@lega-calcio.it).

La Lega Serie B avverte che non sarà concesso accesso alle immagini agli operatori che non provvedano a formalizzare la propria richiesta con esplicita accettazione del Regolamento per l'esercizio della cronaca audiovisiva emanato dall'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni con Delibera 405/09/CONS del 17 luglio 2009 e di quanto quivi previsto, così come agli operatori che omettano il versamento dell'importo da essi dovuto.

Il Direttore Generale

Paolo Bedin

---

(\*) L'acquisizione e la diffusione delle immagini da parte delle emittenti locali è limitata agli eventi sportivi costituenti "manifestazioni di preminente interesse generale che interessano il bacino di utenza oggetto della concessione" (art. 5, comma 2, della Legge 422/1993). Le emittenti locali possono pertanto accedere alle immagini delle sole partite disputate (in casa e in trasferta) dai club appartenenti al proprio bacino di utenza.

## Allegato A

### INFORMAZIONI PER ACCEDERE AL MATERIALE AUDIOVISIVO VIA FTP

#### a) In caso di consegna standard (ricezione degli *highlights* pre-editati)

Il formato di ciascun file avrà le seguenti specifiche:

File Type: WMV  
Fps: 25  
Pixel Aspect Ratio: 16:9  
Frame Size: 720x576

Il tempo di download dei file è variabile a seconda della connessione usata, per usufruire del sistema di selezione delle immagini si raccomanda una connessione di 10Mbit/s.

Il materiale video confezionato sarà disponibile entro 2 ore dalla conclusione dell'evento sino alle quarantotto ore successive alla conclusione dell'evento medesimo.

Per quanto concerne la possibilità di fruire dei file preparati consigliamo l'utilizzo di una scheda DeckLink prodotta dalla blackmagic (<http://www.blackmagic-design.com/it/products/sd/>) che può essere utilizzata sia su PC windows based che MAC OS X e consente di riprodurre il file e di avere uscite video SDI embedded e analogiche in modo da poter utilizzare il segnale riprodotto come se fosse riprodotto da un qualsiasi lettore di nastri.

Il link seguente: (<http://www.blackmagic-design.com/it/support/detail.asp?techID=47>) consente agli utenti di avere informazioni aggiornate riguardo le combinazioni HW e SW sia per i PC che per MAC per avere la certezza di rispettare i requisiti minimi per poter utilizzare la scheda senza problemi.

#### b) In caso di consegna personalizzata (ricezione mediante accesso al sistema telematico per la selezione personalizzata degli *highlights*)

L'utente potrà visionare l'incontro in live streaming in bassa qualità, tramite accesso, attraverso proprio PC collegato a linea ADSL, alla piattaforma messa a disposizione dal fornitore del Centro di distribuzione Infront Italy srl, inserendo propria username e password.

Durante la visione l'utente avrà a disposizione una serie di strumenti che consentiranno di marcare le sequenze di maggior interesse realizzando un prodotto personalizzato e di durata conforme al regolamento.

I dati riguardanti le sequenze scelte (EDL) saranno inviati al sistema che provvederà alla trasformazione degli stessi in un file di qualità televisiva (conforming) in formato WMV (Windows Media Video) per la successiva trasmissione.

Gli utenti saranno avvisati dal sistema quando il file sarà pronto per il successivo download via FTP (file transfer protocol) e potranno accedere alla relativa pagina web per procedere allo scarico del file.

Il materiale creato attraverso la selezione delle immagini sarà disponibile entro 2 ore dalla ricezione dell'EDL (Edit Decision List) prodotta dall'utente presso il sistema centralizzato e sino alle quarantotto ore successive alla conclusione dell'evento medesimo.

I requisiti minimi necessari per accedere al servizio "personalizzato" sono la disponibilità di personal computer con:

Processore core duo 2 GHz o superiore  
2 Gbyte di RAM o superiore  
Disco fisso da 250 Gbyte o superiore  
Scheda di rete 100 Mbit/s o superiore

Display con risoluzione 1280 x 1024 o superiore  
Sistema operativo Win XP SP2 32bit oppure Windows 7 32 bit  
Connessione ad internet raccomandata: 10 Mbit/s  
1 porta USB  
Browser Internet  
Tastiera e mouse

È infine indispensabile che il computer e/o i firewall abbiano le seguenti porte di comunicazione aperte:

11111  
11119  
11190  
3306

Sarà fornita una chiavetta USB contenete la licenza per l'utilizzo del software, che dovrà rimanere collegata al computer per tutta la durata dell'utilizzo del software.

Il software sarà scaricabile dal sito che sarà indicato a ciascun operatore, unitamente alle istruzioni di installazione ed uso dello stesso.

E' inoltre in ogni caso a carico degli operatori la dotazione di ogni altra apparecchiatura per la ricezione delle immagini messe a disposizione.

## Allegato B

### FAC SIMILE RICHIESTA DI ACCESSO ALLE IMMAGINI DI EVENTI SPORTIVI PER L'ESERCIZIO DEL DIRITTO DI CRONACA AUDIOVISIVO

La richiesta di accesso alle immagini per l'esercizio del diritto di cronaca va effettuata inviando all'indirizzo [calcio.serieb@infrontsports.com](mailto:calcio.serieb@infrontsports.com) (copia conoscenza a [emittenti@lega-calcio.it](mailto:emittenti@lega-calcio.it)) una e-mail con il seguente testo, previa compilazione dei relativi campi:

Denominazione sociale:	
Sede legale:	
Eventuali sedi operative:	
P.Iva e Cod. Fiscale:	
Denominazione testata giornalistica:	
Dati della registrazione della testata:	
Direttore responsabile:	
Denominazione del canale di emissione:	
Piattaforma di trasmissione:	
Bacino di utenza:	
Emittente/i appartenenti allo stesso gruppo, catena o consorzio:	
Nominativi, indirizzi mail e recapiti telefonici dei responsabili dell'accesso alle immagini:	
Formuliamo richiesta di accedere alle immagini degli eventi della seguente Competizione della stagione sportiva 2010-2011, ai fini del nostro esercizio del diritto di cronaca:	
<input type="checkbox"/> Serie bwin Stagione 2010-2011	
<input type="checkbox"/> Specifico evento [ <i>indicare</i> : _____ ]	
Formuliamo richiesta della licenza software per l'accesso al sistema di consegna personalizzata delle immagini al costo annuo di € 350 oltre Iva:	
<input type="checkbox"/> SI	
<input type="checkbox"/> NO	
Prendiamo atto dei termini di esercizio del diritto di cronaca, come da Regolamento AGCom 405/09/CONS e delle modalità e dei costi con cui viene assicurato l'accesso alle immagini, come da Circolare della Lega Nazionale Professionisti Serie B n. [14], e ci impegniamo espressamente al loro puntuale rispetto.	